

14

よぼうせつしゅ 予防接種 (Pagbakuna)



日本の予防接種には定期接種と任意接種のものがあり、ほとんどが小学校に入る前にうけます。予防接種は子どもの体調をみながら計画的にうけるようにしましょう。

ていきせつしゅ 定期接種

定期予防接種とは、日本の法律で、ある一定の年齢になったらうけることが望ましいとされているもので、決められた期間であれば費用は無料です。

にんいせつしゅ 任意接種

任意接種とは希望者のみがうけられるもので、費用は自己負担です。

- 一部の地域では、費用を負担してくれます。役所で確認してください。
- ロタウイルス、おたふくかぜ(流行性耳下腺炎)、インフルエンザワクチンは任意接種です。

よぼうせつしゅ 予防接種のスケジュール

日本の予防接種のスケジュールは、以下のWEBサイトでみることができます。参考にしてください。ただし、地域ごとの接種方法があるので、かかりつけ医に相談してください。

・日本小児科学会が推奨する予防接種スケジュール (2019年11月)

https://www.jpeds.or.jp/uploads/files/vaccine_schedule.pdf

引用: 日本小児科学会 (Japan Pediatric Society)

Sa Japan ang magpabakuna ay mayroong bakunang isinasagawa sa takdang panahon at opsyonal o karagdagang bakuna at halos lahat ng mga bakuna ay matatanggap bago pumasok ang bata sa mababang paaralan. Ipagplanuhan ang pag bakuna sa kalagayan ng bata.

Bakunang isinasagawa sa takdang panahon

Ang pagbakuna sa takdang panahon, sa batas ay ninanais na magpabakuna sa sinasaad na edad ng bata, kapag ang mga araw ay itinakda ito ay walang bayad.

Opsyonal na bakuna

Ang mga opsyonal o karagdagan na bakuna ay pwedeng pabakuna kung nais mo sa sariling bayad.

- May area na benepisyong ang pagbakuna. Itanong sa Yakusho (government office).
- Rotavirus, beke (mumps), flu ay opsyonal bakuna.

Talatakdaan ng bakuna

Ang talatakdaan ng bakuna sa Japan ay makikita sa website sa ibaba. Pagbasihan ito. Ngunit nagdidipende sa area ang paraang ng bakuna, kailangan ikonsulta sa doctor nila.

・ Ang payo ng Japan Pediatric society sa talatakdaan ng bakuna (2019.11)

https://www.jpeds.or.jp/uploads/files/vaccine_schedule.pdf

Pagpapaharap: Japan Pediatric Society

・**予防接種スケジュール**(2019年2月)

<http://www.know-vpd.jp/children/index.htm>

引用: NPO法人 VPD を知って、子どもを守ろうの会 (KNOW★VPD! Protect our Children)

・**多言語予防接種スケジュール**(2019年4月)

http://www.know-vpd.jp/feature/vc_schedule_multilingual.html

言語の種類は、「英語」「中国語」「インドネシア語」「スペイン語」「タガログ語」「ネパール語」「ベトナム語」「ベンガル語」「ポルトガル語」「ミャンマー語」です。

引用: NPO法人 VPD を知って、子どもを守ろうの会 (KNOW★VPD! Protect our Children)

予防接種についての情報

赤ちゃんがうける**予防接種**についての**の**詳しい情報は、以下のWEBサイトでみることができます。参考にしてください。

・**予防接種と子どもの健康**
<http://www.yoboseshu-rc.com/publics/index/8/>

言語の種類は、「英語」「中国語」「韓国語」「ベトナム語」「スペイン語」「ポルトガル語」「タイ語」「インドネシア語」「タガログ語」「ネパール語」です。

引用: 公益財団法人 **予防接種**リサーチセンター (Republic Foundation of the Vaccination Research Center)



・Talatakdaan ng bakuna (2019.04)

<http://www.know-vpd.jp/children/index.htm>

Pagpapaharap:

KNOW★VPD! Protect our Children

・ Talatakdaan ng bakuna sa ibat-ibang linguahe (Taong 2019, Abril)

http://www.know-vpd.jp/feature/vc_schedule_multilingual.html

Ang uri ng linguahe ay 「English」「Chinese」「Indonesian」「Spanish」「Tagalog」「Tapal」「Vietnamese」「Bengal」「Portuguese」「Myanmar」.

Pagpapaharap:

KNOW★VPD! Protect our Children

Impormasyon tungkol sa pagbabakuna

Ang impormasyon tungkol sa pagbabakuna ay makikita sa website sa ibaba. Pagbasihan ito.

・Ang pagbabakuna at ng kalusugan ng bata
<http://www.yoboseshu-rc.com/publics/index/8/>

Ang uri ng linguwahe ay 「English」「Chinese」「Korean」「Vietnamese」「Spanish」「Portugese」「Thai Language」「Indonasian」「Tagalog」「Nepal」.

Pagpapaharap:

(Republic Foundation of the Vaccination Research Center)

